

















# Schillers Werken,

in der populären Ausgabe, die von der „Abendpost“ zum Preise von 25 Cents für den Band bezogen werden kann, ist jetzt erschienen

## Der fünfte Band,

enthaltend des größten deutschen Bühnendichters wirkungsreiches Werk

# Wilhelm Tell,

nebst den „Dramatischen Fragmenten“, und

## Der sechste Band,

der die Schiller'schen Uebersetzungen hervorragender altgriechischer, englischer und französischer Schauspiele bringt, darunter

# Iphigenie, Macbeth, Phädra.

Es ist kaum notwendig, diese Ausgabe noch zu empfehlen, da die bisher erschienenen Bände allgemeine Anerkennung gefunden haben. Eine bessere Gelegenheit, sich zu außerordentlich wohlfeilen Preisen eine beliebige Bänderauswahl anzuschaffen, ist dem deutschen Publikum noch nie geboten worden.

Die vier ersten Bände werden auf Verlangen nachgeliefert.  
Band I enthält Schillers sämtliche Gedichte.  
Band II enthält folgende Dramen: Die Räuber; Die Verschwörung des Fiesco; Kabale und Liebe; Don Carlos.  
Band III enthält: Wallensteins Lager; Die Piccolomini; Wallensteins Tod.  
Band IV enthält: Maria Stuart; Die Jungfrau von Orléans; Die Braut von Messina.  
Jeder Band ist einzeln käuflich, doch empfiehlt es sich, die vollständigen Werke eines jeden großen Dichters anzuschaffen.  
Es braucht Niemand zu kaufen, ohne die Bücher vorher besichtigt zu haben, und Coupons brauchen nicht ausgeschnitten zu werden.

Postbestellungen können nur dann berücksichtigt werden, wenn das Geld sammt dem Porto, welches 5 Cents beträgt, vorher eingesandt wird.  
In Folge des inneren Marktes haben die deutschen Klassiker durch die „Abendpost“ jetzt den Verleger sich zu einem neuen Zugewinn bereit erklärt. Die „Abendpost“ ist jetzt in den Stand gesetzt, die ausgesprochenen Bücher, die mit Recht so viel Anklang finden, den Lesern auch durch die Träger ohne Preisveränderung in's Haus schicken zu können. Alle Träger nehmen Bestellungen entgegen.

## Für die Hausfrauen!



**DEUTSCHEN HAUSFRAU  
Kochbuch**

Das Buch ist in einem hochgelegenen in 5 Farben lithographierten Deckel gebunden. — Es enthält 303 Seiten und 609 vorzügliche englische und deutsch-amerikanische Rezepte, die mit größter Sorgfalt ausgewählt worden sind und, nach denen jede Hausfrau billig und schmackhaft kochen kann.

**Preis des werthvollen Buches nur  
15 Cents.**

**Zu haben in der Office der „Abendpost“.**

Keine Hausfrau sollte verpassen sich dieses nützliche Buch anzuschaffen.

Postbestellungen können nur dann berücksichtigt werden, wenn das Geld sammt dem Porto, welches 5 Cents beträgt, vorher eingesandt wird.

**Leset die Sonntagsbeilage der „Abendpost“.**

**Borsch**  
103 Adams Str.  
Dr. H. EHRICH,  
Augen- und Ohren-Arzt,  
103 Adams Str.,  
gegenüber der Post-Office.

## Erinnerungen einer Schwiegermutter.

Von George A. Sims.

(Fortsetzung.)

Die arme Jane, die sich im nächsten Zimmer befand und alles mit anhörte, ging hierauf wie zufällig hinein, weil sie fürchtete, es werde zu Thätlichkeiten kommen, worauf der alte Herr seinen Gut ergreift und eilig das Haus verließ, aber Karl hatte einen Feind mehr, und Jane sagte, es sei wirklich furchtbar, sie wage gar nicht mehr auszugehen, denn die Leute starrten sie so an.

„Liebes Kind“, sprach ich, „wenn er mein Mann wäre, dann würde ich mit aller Entschiedenheit auftreten und ihn zur Vernunft bringen.“ Und ich hätte das auch getan, aber Jane war zu ängstlich, um offen zu sprechen; sie fürchtete, seine Gefühle zu verletzen. Sie hing mit großer Hingebung an ihm und vertheidigte ihn, so gut sie konnte. Sie erklärte, er sei, abgesehen von dieser Sucht, mit seinen Nachbarn zu freieren, der liebenswürdigste und beste Mann, den eine Frau sich wünschen könne, und das war er auch ganz entschieden. Aber was konnte das nützen.

„Das ist alles recht schön und gut“, sprach ich zu meinem armen Kinde, „aber er macht sich nicht übermäßig und verhält sich, und wenn auch eines schönen Abends die Fenster eingeworfen werden und die Steine treffen dich, hast Du dann von seiner Liebenswürdigkeit und Hingebung?“

Nachdem der kleine Karl geboren war, ging's eine Zeitlang besser, und er beachtete die Dinge, wenn man ihn ärgern wollte, weniger. Denn das war ihm abgesehen davon, unterliegt seinem Zweifel; indessen er war allein daran schuld, weil er zuerst angefangen hatte, Kleinigkeiten zu übernehmen und sich unachtsam zu verhalten. „Es gibt nichts Unbilligeres, als einen unangenehmen und freizügigen Nachbarn, der ich aus Erfahrung weiß, denn ich habe mal neben einer alten Dame gewohnt, die uns beständig Scherereien machte. Bald war es unser Hund, der im Vorgarten bellte, bald hatten die Kinder ihre Bälle über die Mauer geworfen, oder die Diensthoten einen Teppich ausgeklopft, der wirklich nicht viel größer war als eine Thürmatte. Und wie mich das Frauengemüth wegen einer meiner Lieblingslagen gequält hat, ist gar nicht zu sagen. Es war die harmloseste Sache in der Welt, aber sie geriet manchmal in den Nachbargarten und konnte sich auf dem Rasen. Dann kam die Person heraus, schrie das arme Kind an und schimpfte, es, und ich mußte sehr wohl, daß die Schimpfpoete eigentlich mir galten. Aber ich bin auch nicht von geltem, und wenn meine Nase zurückkam, dann spielte ich daselbe Spiel und richtete einige Bemerkungen an sie, die auch für die Nase nebenan bestimmt waren. Zuletzt wurde die Geschichte ganz unaussprechlich, indem die Frau sogar die Unverschämtheit hatte, wenn meine Tochter über, eine Großmutter herüber sagen zu lassen und zu verlangen, daß das Klavier an eine andere Wand gestellt werde. Sie wollte uns verdrängen, wenn wir es nicht thäten. Nun ging ich aber selbst hin, und als die Hausthür geöffnet wurde, trat ich gleich ein, ohne erst lange zu fragen, ob sie zu Hause sei, und dann habe ich ihre Meinung so unerschrocken gesagt, daß sie uns in Ruhe ließ und bald darauf kuckte.“

Nachdem der liebe Kleine geboren war, hörte ich lange Zeit nichts von Karl, denn ich ging zu Land, und Jane erwähnte in ihren Briefen nichts von ihren Unannehmlichkeiten, weil sie mich nicht beunruhigen wollte und vielleicht auch, weil sie fürchtete, ich könnte denken, Karl sei zu eigenrätig, um ein ganz zufriedensstellendes Gatte und Vater zu sein.

Ich hatte auch so viele andere Dinge, worüber ich mir Sorge machte, daß ich ganz froh war, in ihren Briefen nicht auch noch schlechte Nachrichten zu finden; ich versuchte mir also einzureden, Karl habe die Thorheit seines ewigen Streikens eingegeben und verhalte sich, wie es von einem ruhigen, verständigen englischen Bürger erwartet wird.

Nur vor Weihnachten kam ich zurück, und am Weihnachtstage sah ich, gewöhnlich, alle meine Kinder mit ihren Familien bei uns zu Mittag, und hatte es gern, wenn sich am Weihnachtstage die ganze Familie in ihrem alten Heim vereinigte, und soweit es möglich war, haben meine Kinder diesen Wunsch auch stets erfüllt, obgleich in den letzten Jahren der Raum unseres Hauses dadurch oft auf's äußerste in Anspruch genommen wurde. Unfreier Weihnachtsfesten fand freilich manchmal durch Streitigkeiten geföhrt worden, aber diese waren nie erster Art. Ich bin der Ansicht, daß ein Weihnachtsfest nicht immer ein förderlicher des Friedens ist, besonders bei einer Familie, die an Verdauungs- und gastrointestinalen Beschwerden leidet. Meine Mädchen bleiben auch nach Vatersorten und Pflumpudding mochte Engel, aber meine Jungen werden leicht, was wir „hänfisch“ nennen, und dann fangen sie an, sich in einer Weise aufzuführen, die gelegentlich zu kleinen Unannehmlichkeiten führt.

Bei jeder Gelegenheit bemühten wir uns alle, sehr liebenswürdig zu sein, und es verlief auch alles ganz glatt, bis John unglücklicherweise anfang, Karl zu necken, indem er ihn fragte, ob er seinen Nachbarn hübsche Weihnachtskarten geschickt habe. Karl gab eine etwas brummbare Antwort, die ich auf Rechnung des Pflumpuddings legte, denn das ist eine Speise, woran Deutsche nicht gewöhnt sind. John aber wartete nicht auf einen solchen Blick zu und versuchte, die Unterredung auf etwas anderes zu lenken. Das half aber nichts, denn John, der nun einmal das Necken nicht lassen kann, obgleich er selbst außerordentlich empfindlich ist, sagte zu Karl, er meine, da nun einmal Weihnacht sei, müsse er seinen Nachbarn Ständchen bringen und das bekannte Lied: „Friede auf Erden und den Menschen ein Wohlgefallen“ mit Begleitung einer Bande böhmischer Musikanten vor ihren Türen singen. Karl wurde dunkelrot und rief John an, er möge ihn um seine eigenen Angelegenheiten kümmern.

„Das ist gerade, was Deine Nachbarn von Dir verlangen, alter Freund“, versetzte John, der sehr viel sagte und warme Paletten gegessen hatte und noch fortwährend Rosinen und Mandeln knabberte, obgleich er meinte, daß das das reinste Gift für ihn war. Karl wurde wüthend, sprang auf, zog seinen Liederrock an, schloß seinen Hut auf und rannte hinaus, und ehe wir recht wußten, was vorgefallen war, hörten wir, wie er die Hausthür hinter sich zuschloß.

Die arme Jane warf aus thranenden Augen einen vernichtenden Blick auf John.

„Warum mußt Du denn alle Menschen ärgern?“ rief sie, tief hinaus und stürzte, ohne sich die Zeit zu nehmen, etwas auf den Kopf zu setzen, hinter Karl her. John, dem es leid that, daß er die Veranlassung zu einem peinlichen Auftritt gegeben hatte, folgte ihr, und ich konnte es nicht unterlassen, offen meine Meinung auszusprechen, daß es sich schämlich sei und daß meine Schwiegereltern und -töchter wirklich verurtheilt werden könnten, den Weihnachtsfesten nicht mehr als alle zusammen. Mein Mann war natürlich nie geneigt, nicht zu sagen, daß er hätte sein sollen. Er hatte sich unmittelbar nach dem Essen in seine Studie zurückgezogen, um zu genießen, was er eine ruhige halbe Stunde für sich nannte. Ich ging hinunter und fand ihn mit seiner Pfeife und der Times in der Hand, der Times das geftern, denn am Weihnachtstage war keine Erscheinung.

„Ich muß wirklich sagen, John“, rief ich, „ich sollte denken, Du könntest am Weihnachtstage wohl mal ohne die Times und der Times in der Hand, einmal gelesen haben, fertig werden. Bist Du da gewesen, wo Du hingehst, an der Spitze der Familie, dann hältst Du einem schmachtvollen Auftritt vorbeugen können.“

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.

„Geht entgegnete er. „Was ist denn schon wieder los?“ Er erzählte ihm das Vorgefallene und ersuchte ihn, seinen Hut aufzusetzen, Karl und John schleunigst zu folgen und sie zurückzubringen. Ich zweifelte nicht daran, daß sie ihren Zorn irgendwo auf der Straße fortsetzten, und die Vorstellung, daß meine arme Jane ohne Hut dabei stünde, ihnen hindernd zuhören und noch dazu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Herz.



